

**Dichiarazione di conformità UE**  
**EU Declaration of Conformity**  
**Declaration de Conformite UE**  
**(DoC)**



Il costruttore  
The manufacturer  
Le fabricant

Aico S.p.A.  
Via A. Kupfer, 31  
25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
ph: +39 030 74 02 939, e-mail: [info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

DICHIARA che la dichiarazione viene rilasciata sotto la propria responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:

*DECLARES that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:*

*DÉCLARE que la déclaration est délivré sous notre seule responsanilité et elle se refère au suivant produit:*

Tipo di prodotto **Caldia a legna**  
Product type **Wood boiler**  
Type de produit **Chaudière à bois**

Marchio  
Trademark  
Marque **Ravelli**

Modello  
Model  
Modèle **HR WOOD 250**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

*L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à l'harmonisation de l'Union concernant la législation la directive:*

- **2006/42/CE, MD**
- **2014/30/EU, EMCD**
- **2014/35/EU, LVD**
- **2011/65/EU, 2015/863/EU RoHS**
- **2009/125/EC Ecodesign**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche:

*The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:*

*Les normes et les spécifications techniques harmonisées suivantes ont été appliquées:*

EN 303-5	EN 61000-6-2 EN 61000-6-3	EN 60335-1 EN 60335-2-102 EN 62233	EN 50581	(EU) 2015/1189
----------	------------------------------	--	----------	----------------

Organismo notificato (EN 303-5):

Notified body (EN 303-5):

Organisme notifié (EN 303-5):

**KIWA Italia S.p.A. (NB 0694)**

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY**  
**08/01/2020**

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)

**EG-CONFORMITEITSVERKLARING  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**



**KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EG  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**



**(DoC)**

Fabrikant: Aico S.p.A.  
Hersteller: Via A. Kupfer, 31  
Fabricante: 25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
Fabricante: ph: +39 030 74 02 939, e-mail: [info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

VERKLAART dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het volgende product:

*ERKLÄRT, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das folgende Produkt bezieht:*

*DECLARA que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:*

*DECLARA que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o seguinte produto:*

Producttype Pelletkachel  
Produkttyp Pelletöfen  
Tipo de producto Estufas de pellet  
Tipo de produto Fogão da pelota

Merk  
Marke  
Marca Ravelli  
Marca

Model  
Modell HR WOOD 250  
Modelo  
Modelo

Het object van de bovengenoemde verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

*Das vorhergehend erläuterte Produkt der Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der EU:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:*

*O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária relevante aplicável em matéria de harmonização:*

- 2006/42/CE, MD
- 2014/30/EU, EMCD
- 2014/35/EU, LVD
- 2011/65/EU, RoHS
- 2009/125/EC Ecodesign

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:

*Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:*

*Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:*

*Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:*

EN 303-5	EN 61000-6-2 EN 61000-6-3	EN 60335-1 EN 60335-2-102 EN 62233	EN 50581	(EU) 2015/1189
----------	------------------------------	--	----------	----------------

Aangemelde instantie (EN 303-5):

Benannte Stelle (EN 303-5):

Organismo notificado (EN 303-5):

Restrições especiais (EN 303-5):

**KIWA Italia S.p.A. (NB 0694)**

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY  
08/01/2020**

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε.**



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**

**(DoC)**

**EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

**IZJAVA O SKLADNOSTI UE**



Κατασκευαστής:  
Producent:  
Producent:  
Proizvajalec:

Aico S.p.A.  
Via A. Kupfer, 31  
25036 Palazzolo s/O (Bs) – Italy  
ph: +39 030 74 02 939, e-mail:[info@ravelligroup.it](mailto:info@ravelligroup.it)

ΜΕ ΑΥΤΟ ΔΗΛΩΝΕΙ ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη για τα επόμενα προϊόντα:

*ERKLÆRER hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt:*

*OŚWIADCZA, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:*

*S polno odgovornostjo IZJAVLJA, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:*

Τύπος προϊόντος  
Produkttype  
Typ produktu  
Tip izdelka

Σόμπα σφαιριδίων  
Pilleovn  
Piec na pellet  
Peč na pelete

Μάρκα  
Mærke  
Marka  
Blagovna znamka

Ravelli

Μοντέλο  
Model  
Model  
Model

HR WOOD 250

Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ:

*Formålet med ovenstående erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:*

*Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu s pripadajočo usklajeno zakonodajo unije:*

- 2006/42/CE, MD
- 2014/30/EU, EMCD
- 2014/35/EU, LVD
- 2011/65/EU, RoHS
- 2009/125/EC Ecodesign

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές:

*Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:*

*Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:*

*Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije:*

EN 303-5

EN 61000-6-2  
EN 61000-6-3

EN 60335-1  
EN 60335-2-102  
EN 62233

EN 50581

(EU) 2015/1189

Κοινοποιημένου οργανισμού (EN 303-5):  
Bemyndiget organ (EN 303-5):  
Szczególne restrykcyjne (EN 303-5):  
Priglašeni organ (EN 303-5):

**KIWA Italia S.p.A. (NB 0694)**

**Palazzolo Sull'Oglio (BS), ITALY**  
**08/01/2020**

  
(Claudio Mezzalana, Operations Manager)